

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pfennige,  
mit Trägerlohn 70 Pfennige, auf der Post vierteljährlich 2 Mark,  
mit Landbriefträgergeld 2 Mark 50 Pfennige.

Inserate: Die 4 gespaltene Petzelle 15 Pfennige.

Stettin, Kirchplatz Nr. 3.

Redaktion, Druck und Verlag von R. Graßmann, Sprechstunden nur von 12—1 Uhr.

# Stettiner



# Beitung.

Abend-Ausgabe.

Sonnabend, den 21. Juli 1883.

Nr. 335.

## Abonnements-Einladung.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement auf die Monate August und Sept. für die einmal täglich erscheinende Pommerische Zeitung mit 1 Mark, für die zweimal täglich erscheinende Stettiner Zeitung mit 1 M. 34 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten an.

## Die Redaktion.

### Deutschland.

Berlin, 20. Juli. Kaiser Wilhelm nahm, wie der "B. B. C." schreibt, unmittelbar nach seiner am 17. d. erfolgten Ankunft in Gastein das Diner ein, zu welchem außer dem Gefolge des Monarchen Niemand eingezogen wurde. Da sich der Kaiser von der zweitlängigen Reise etwas ermüdet fühlte, ging er schon um 8 Uhr zu Bett. Am Mittwoch früh nahm er sofort seine Badelur auf. Als er seine sehr komfortabel eingerichtete, unmittelbar am Schlafzimmer gelegene Bade-Kabine betrat und überhalb der mit Tannenreisig und Kornblumen umrahmten Thür eine in den deutschen Harzen lustvoll ausgeführte Inschrift mit den Worten "Guten Erfolg!" erblickte, lächelte der Kaiser und dankte dem Badedienner für diese sinnige Überraschung. Um 10 Uhr machte er in Begleitung seines Adjutanten Prinzen Reuß seinen ersten Spaziergang auf der Kaiserpromenade. In zweispännigem, leichten Wagen fuhr er vom Badeschloss aus bis zum Eingange der Promenade, wo im Laufe der letzten Nacht eine mit Flaggen und Blumen dekorirte Triumphsfahrt errichtet worden war. Dort verließ er den Wagen und ging die Promenade entlang, sich mit seinem Begleiter über die während des letzten Jahres in Gastein vorgenommenen Renovirungen und zahlreichen neu entstandenen Bauten unterhaltend.

Seltsame Enthüllungen sind es, welche der "Köln. Ztg." durch einen gelegentlichen Korrespondenten aus Rom übermittelt werden. Wenn wir nachstehend Einiges darans wiedergeben, so geschieht es nicht ohne die Voraussicht, daß Alles, was ultramontan heißt, die behaupteten Thatsachen für falsch erklären wird. Aber das wird doch Niemanden hindern, wahrzunehmen, daß zwischen den Einzelheiten der Darstellung und gewissen allgemein bekannten Thatsachen der Zeit nach ein auffälliger Zusammenhang besteht. Diefes vorausgesicht, lassen wir den Korrespondenten der "Köln. Ztg." erzählen:

Am 7. Februar 1878 starb Pius, und 13 Tage später bestieg Pecci als Leo XIII. den päpstlichen Stuhl. Die hohe Prälatur weist, daß kurz vor dem Beginn des Konklaves oder während desselben zwischen ihm und den jesuitischen Mitgliedern des heiligen Kollegiums ein Abkommen getroffen wurde, durch welches gegen verschiedene von ihm eingegangene Verpflichtungen seine Wahl gestärkt wurde. Über den Inhalt dieses Paktes hat man nur Vermuthungen; die Folgen desselben traten aber bald zu Tage. Unter Pius IX. hatte sich die Macht des Kardinal-Kollegiums und mit ihr die Bedeutung der einzelnen Kongregationen mehr und mehr verringert. Nachdem aber Leo XIII. das oberpriesterliche Amt übernommen, zeigte sich in dieser Hinsicht ein starker Umschwung; die einzelnen Kongregationen gelangten zu einem Ansehen, wie sie es seit lange nicht, vielleicht nie zuvor besessen hatten, denn der neue Papst wollte als eine Art von streng konstitutionellem Souverän nur im Einverständnis mit den Kardinälen regieren. Man nimmt an, daß die Jesuiten es so von ihm gefordert hatten, weil sie auf solche Weise ihn in seinen Unternehmungen und Plänen am sichersten zu beaufsichtigen und zu leiten vermochten. Dann aber kam doch mitunter der alte Unabhängigkeitskampf wieder bei ihm zum Durchbruch, und es trat bald in einzelnen Fällen die Besuchung an ihn heran, sich der jesuitischen Beaufsichtigung und Lenfung vorübergehend zu entziehen und seinen eigenen Anschauungen zu folgen. Eine solche Neigung zeigte sich bei ihm zunächst in der Behandlung der preußisch-vatikanischen Fragen. Wie erinnerlich, hatte es im Frühjahr den Anschein genommen, als ob sich die Kurie wieder der preußischen Regierung etwas nähern wollte. Leo XIII. und sein damaliger Staatssekretär Franchi sprachen zu Gunsten einer Verjährungs-politik aus; beide missbilligten unverhohlen die Feindseligkeit, mit welcher Pius IX. gegen Preußen vorgegangen sei, und

beide drängten entschieden zu einem Ausgleich. Den die Unglücklichen mit der größten Mühe zu retten. Jesuiten waren diese Bestrebungen Sr. Heiligkeit wenig genehm, und als Franchi im Einverständnis mit dem Papst sich entschlossen zeigte, zur Herstellung des Friedens mit Preußen nicht unerhebliche Zugeständnisse zu machen, da schien es den Intratragenden doch an der Zeit zu sein, einzuschreiten. — Der Korrespondent erzählt nun in unheimlicher Weise

die Geschichte von dem plötzlichen Tode Franchi's und fährt dann fort: Seines Mitarbeiters beraubt, verzichtete Leo XIII. zunächst auf ein selbstständiges Vorgehen in der preußischen Kirchenfrage und setzte im Gegenthell eine eigene Kardinals-Kommission für dieselbe ein. Während der Wiener Besprechungen zwischen machte der Papst einen zweiten Versuch, die preußische Angelegenheit selbstständig zu fördern. Er erließ das Breve an Melchers vom 24. Februar 1880. Ich weiß aus guter Quelle, daß dasselbe der Kardinals-Kommission nicht vorgelegen hatte, und diese Kunde wird durch den Verlauf der Sache bestätigt. Wie aus den von der preußischen Regierung veröffentlichten Schriftstücken erhellt, wurde das Breve am 1. März von dem damaligen Nuntius Jacobini dem Prinzen Reuß übergeben; vier Wochen später, am 29. März, erläuterte der Nuntius auf Grund einer aus Rom erhaltenen Weisung, das Breve könne nicht eher in Vollzug gesetzt werden, als bis die preußische Regierung eine lange Reihe von Vorfragen beantwortet hätte. Man wird nicht fehlgreichen in der Annahme, daß diese Anordnung, welche den Abruch der Wiener Verhandlungen herbeiführte, dem Papste von den Intratragenden abgenötigt worden ist. Nicht glücklicher verlief der Ende v. Is. von dem Papste selbstständig gesetzte Gedanke, die Anerkennung der Anzeigepflicht zunächst auf die gegenwärtig erledigten Pfarrereien zu beschränken und auf dieser Grundlage zu einer vorläufigen Verständigung zu gelangen. Es fragt sich also für eine jede Regierung, mit wem sie eigentlich im Bataillen zu thun, wer dort das letzte Wort zu sprechen hat, der Papst oder die Jesuiten.

Der Kapitän des von Apia (Samoa) in Sydney angekommenen Schoners "Haaba" bringt die Kunde von einem furchtbaren Orkan, welcher, begleitet von einem Erdbeben und einer Fluthwelle, am 24. März die Samoagruppe heimsuchte. Ein Passagier des Schoners schilbert den Verlauf und die Folgen des Orkanes wie folgt: In der Nacht vom 24. März sprang plötzlich ohne vorhergehende Anzeichen von schlechtem Wetter harter SO-Wind auf. Der Sturm nahm bis 3 Uhr Morgens an Hesitigkeit zu, der Barometerstand war der Zeit 29.42. Der Wind variierte anfänglich zwischen Ost und Nordost und ging dann schließlich nach West herum. An der Küste von Apia richtete der Sturm verhältnismäßig wenig Unheil an, obgleich einige Häuser abgedeckt und mehrere Verandas fortgeweht wurden. Die Kokosnussbäume blieben zum größten Theil verschont, dagegen litten die Brodfruchtäume schwer. Deutl. größere Verwüstungen berichtete der Orkan im Hafen an. Hier lagen mehrere stattliche Schiffe vor Anker, welche fast ohne Ausnahme gänzlich wrack wurden. Die deutsche Barke "Solide", welche kürzlich mit 500 Tons Kaufmannsgütern von Deutschland und Sydney angelommen war, wurde auf einen Felsen getrieben und gänzlich zertrümmert. Die deutsche Barke "Brasileira", der deutsche Dreimast-Schoner "Benezuela" und der Schoner "Bauau" schillerten sämtlich das gleiche Schicksal. Der Rutter "Apia" sank vor seinen Ankern, während die mit Holz beladenen amerikanischen Schonerbrig "Sheet Anchor" vollständig zertrümmert wurde. Von letzterer verunglückte leider der Kapitän und der Steward. Ein anderer kleiner Schoner wurde an die Küste getrieben, kam jedoch, ohne viel Schaden gelitten zu haben, wieder flott. Die Gewalt des Sturmes schien den Leuten am Lande nicht so außerordentlich stark zu sein und der Verlust der Schiffe dürfte mehr der durch das Erdbeben verursachten Fluthwelle zuzuschreiben sein, welche zugleich mit dem Taifun auftrat. Am frühen Morgen bot der Hafen einen traurigen Anblick; die Schiffe, welche am vorbergehenden Tage wohlbehalten vor Anker gelegen hatten, waren theils auf die Felsen getrieben, theils verschwunden, Wrackstücke und Theile der Ladung trieben im Hafen umher und die Schiffbrüchigen befanden sich in der gefährlichsten Lage. Glücklicherweise verstanden die meisten Leute von Apia mit Booten umzugehen und es gelang ihnen,

dampf in See gesfahren und zwar in der Richtung auf die Oberbank zu, wurde gegen 11 Uhr gesetzlich gemacht, zunächst wurde aus den beiden Thüren Mittdeck gefeuert. Vor jedem Schuß wurde die große Schiffsglocke geläutet und wir begaben uns dann immer unter Deck, sämtlich mit Baumwolle in den Ohren, denn die Erfrüttung wurde als furchtbar vorausgesetzt, erwies sich aber nicht so stark, so daß bald am Hinterdeck das Feuer abgewartet werden konnte. Zunächst wurden die großen Geschüze zuerst mit halber und dann mit ganzer Ladung scharf abgefeuert (die ganze Ladung besteht aus 100 kg. Pulver pro Schuß und das Geschoss hat ein Gewicht von 6½ Ztr.). Nach jedem Schuß wurden die Thüren genau geprüft, ob an den Niete oder sonst wo durch die starke Detonation Beschädigungen am Drehmechanismus entstanden seien, indem zeigte sich nicht der geringste Schaden, nämlich haben sich die Bremsvorrichtungen, welche dem Rückrall der Geschüze beim Abfeuern Widerstand leisten und die Drehscheiben festhalten sollen, vorzüglich bewahrt. Auch auf die Fahrt des Schiffes hatten die Schüsse keinen Einfluss. Die Bauart desselben bewährte sich überhaupt vorzüglich, denn trotzdem die See immer unruhiger wurde und die Wellen über die Kommandobrücke sprangen, war ein Schwanken des Schiffes kaum bemerkbar. — Um 3 Uhr wurden zwei Salven nach Backbord aus beiden Thüren gleichzeitig abgegeben, aber auch diese furchtbare Detonation bei gleichzeitiger Explosion von 100 kg. Pulver hatte auf das Schiff keinen Einfluss; es wurden nur zwei Fensterscheiben zertrümmert. Demnächst wurden die kleinen Geschüze am Vorder- und Hinterbord mit je zwei Schüssen abgeschossen, deren Wirkung vor der Kommandobrücke aus beobachteten, was von besonderem Interesse war, weil man das Geschoss auf der See genau verfolgen konnte. Auch diese Thüren bewährten sich trifflich. Um 4 Uhr war die Schiffsbewehrung beendet und Direktor Haad konnte die Gratulation auch für diese Probe, deren Resultat nach dem Urtheil aller Sachverständigen ein vorzügliches war, mit Genugthuung annehmen. Um 6 Uhr erreichten wir Swinemünde beim herrlichsten Wetter. Nunmehr ist Alles seitens des "Bullan" durch diese leichte Feuerprobe in Betreff dieses Schiffes erfüllt. — Am Abend war die Gesellschaft noch hier im "Kaisershof" zum Diner vereint.

Das Kuratorium der "König Wilhelm-Stiftung für erwachsene Beamtentöchter", welche am 1. November 1881 in's Leben trat und die aus Anlaß der goldenen Hochzeit unseres Kaiserpaars durch einmalige Beiträge von höhern und Subalternbeamten der preußischen Civilstandsbehörden begründet worden ist, hat soeben einen Bericht über die Entwicklung und bisherige Tätigkeit dieser Stiftung erstattet. Am 31. März 1883 betrug das Stiftungs-Bermögen 172,300 Mark nominell oder 177,500 Mark nach dem Kurse an diesem Tage. Die Wohlthaten der "König Wilhelm-Stiftung" sind statutengemäß bestimmt für die nach dem Tode ihres Vaters unverheirathet und unveragt zurückgebliebenen Töchter derjenigen preußischen unmittelbaren Staatsbeamten, welche im Bereich der Zivilverwaltung eine höhere oder Subalterntelle bekleidet haben. Den unmittelbaren Staatsbeamten werden gleichgeachtet die Lehrer und Beamten der Universitäten, sowie diejenigen Unterrichts- und sonstigen Anstalten, bei welchen die Gewährung der erforderlichen Unterhaltungs-Zuschüsse ausschließlich dem Staate obliegt. An Beamtentöchter, welche das 17. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, und solche, welche ihren Wohnsitz außerhalb des deutschen Reiches haben, werden Unterhaltungen in der Regel nicht gezahlt. Bis zum Schlusse des Rechnungsjahrs wurden an Unterhaltungen zur Linderung der Not für zwei Töchter höherer Beamten 1665 Mark, für 87 Töchter von Subalternbeamten 4355 Mark gezahlt. Davon kommen 650 Mark auf 11 Beamtentöchter in Berlin und 5370 Mark auf 97 Beamtentöchter in den Provinzen. Unter den Beamtentöchtern befinden sich 27 Töchter von Justizbeamten mit 1630 Mark, die anderen 81 mit 4390 Mark. Töchter von Beamten, welche den übrigen Rechtsorts der Zivilverwaltung angehören. Ferner wurden acht Stipendien von zusammen 775 Mark zur Ausbildung befähigter Mädchen bewilligt, so daß im Ganzen 6795 Mark zur Verwendung lamen.

In der Woche vom 15. bis 21. Juli waren im Regierungsbezirk Stettin 99 Erkrankungs- und 15 Todesfälle in Folge von

ca. 4—5 Meilen bei 9 bis 10 Knoten unter Voll-



# Das wahre Glück.

Komödie von  
Heinrich Heßler.

32)

"Wie, Du kannst im Ernst den Herrn — unseren Vetter Ego" meinte ich — "ein später Seitenblick ging nach Eduard — bedauern? Es ist seine eigene Schuld. So ein Träumer, so ein Idealist, der den Kopf voll langer Allotria hat, wie könnte es bei dem anders kommen? Es ist nichts weiter geschehen, als was ich längst voraussehen habe."

"Wenn Du eine so starke Divinationsgabe besitzt", sagte Eduard, "warum hast Du sie nicht in einem anderen Falle zur Geltung gebracht?"

"In welchem Falle? Was meinst Du?" fragte die Tante scharf.

"Hm, ich dachte für schende Augen liegt die Antwort stimmlich nahe."

"Ich kann mich, Gott sei Dank, recht gut noch auf meine Augen verlassen", antwortete sie mit einer Stimme, scharf wie eine Messerschneide; "so sehe ich z. B. Beispiel, daß Du ein ungeschlüssiger, pietätloser Mensch geworden bist, der sich selbst der Achtung für seine Erzieher entzweit haben. Der vergessene hat, welche Mütze und Aufopferung er ihnen verursacht und statt seiner Tante mit Achtung und Rücksicht zu begegnen, sie verspottet und auf alle möglichen Weise zu schikanieren sucht."

"Kurz und gut. Du hast einen Neffen, der ein ganz eckiger und ungeratener Mensch ist", sagte Eduard.

Der Tante Janeres stand in hellen Flammen.

Daraus erklärt sich auch das Fraternisieren mit Egon, mit diesem für die Welt untauglichen Menschen. Jetzt sehen wir ja nun, wie reich ich damals hatte", wandte sie sich zu dem Rentier, der bei dieser Kontroverse zwischen seiner Schwester und dem Sohn in peinlicher Verlegenheit dasaß. "Was hätte daraus werden sollen wenn ich dem Treiben damals hier im Hause nicht Einhalt gehabt hätte! Welche Garantien könnte ein solcher Charakter für die Zukunft eines Mädchens bieten? Und wer weiß, ob Sally und er nicht schon jetzt ein Paar wären, wenn ich zeitig vorgebrannt hätte."

"Wären Sie es nur!"

"Wa-a-as?"

Tante Franziska stand ihren Neffen an, als ob er oder sie den Verstand verloren hätte, es war ihr gar nicht denkbar, wie ein vernünftiger Mensch eine solche Ansicht äußern könnte; aber Eduard fuhr unbekürt fort:

"Ich wohl — es wäre besser! Es stände alles gut! Sally ist unglücklich in ihrer Ehe mit Hels — sie sind ein paar grundverschiedene Naturen, aber nicht solche, die sich gegenseitig ergänzen, sondern die sich immer wieder abstoßen. Sie liebt Ego und er liebt sie, und die Verbindung der beiden würde eine der glücklichsten auf der Welt gewesen sein."

Es war eine schwere Anklage für die Tante, die in diesen Worten rücksichtslos ausgesprochen wurde, und noch schwerer mußte sie eigentlich den treffen, dem für das Wohl Sally's zu sorgen die erste, natürliche Pflicht oblag — Sally's Vater. Sie verfehlte auch ihre Wirkung nicht auf denselben. Der alte Mann befand sich in großer Unruhe, in seinem Gesicht zuckte es krampfhaft, er machte verzweifelte Versuche zum Sprechen, konnte aber vor Aufregung kein Wort hervorbringen. Seine Blicke wirkten verlegen denen seines Sohnes aus und trafen wie in schwerer geheimer Anklage seine Schwester.

"Das verstehe ich nicht!" brachte diese endlich mühsam hervor.

Eduard zuckte die Achseln.

"Meine Ansicht," sagte er, "ist die, daß das wahre Glück nicht im Besitz, im Reichtum, liegt, sondern in der Erfüllung des Herzens. Was an Ego's Charakter vielleicht zu weich, sensibel war, das würde das Bewußtsein als Gatte, als Stütze eines über alles geliebten Weibes an ihm gefährdet haben. Seine ideale Natur ist im Übrigen kein Vorwurf für ihn, gerade darin, daß Du sagst, daß er nicht für die Welt taugt, heißt Du ihm das günstigste Zeugnis aus. Schwach ist er gewesen, das ist wahr, aber in dieser Schwäche lag auch wieder eine Stärke — seine peinliche Ehrgefühl, eine Bescheidenheit. Und nun sind die beiden unglücklich. Ego's Ehe könnte allerdings unermehr auf die Dauer gut thun. Und Sally, unsere Sally — es ist entsetzlich! Statt mit ihres achtzehn Jahren

ihrer Schönheit, ihrem engelhaften Gemüth einem Leben voll Glück und Wonne entgegenzusehen, schon vollständig restlosen müssen, an einen brutalen, arroganten, herzlosen Geläufig zu sein, dessen einziger Werth im Geldbeutel liegt, das ist unendlich traurig! Und das, Tante," schloß er mit ruhigem ernsten Tone, "das ist Dein Werk. Sally wußte bei ihrer Jugend nicht was sie that, die Konsequenzen eines solchen Schrittes waren ihr vollständig unbekannt. Du hast nur Werth auf die äußere glänzende Seite gelegt, aber Sally ist eine Natur, die hauptsächlich mit ihrem Herzen lebt. Das Geld — das Geld, dieser größte Göte der Welt, der hat Dich verblendet und in Deinen Augen auch den Mann vergollet. Und als ich kam, war es leider zu spät."

Die Tante lachte hysterisch auf.

"Und da wir gerade bei diesem Thema sind", wandte sich Eduard gegen seinen Vater, "so möchte ich Dir eine Mitteilung machen, Papa eine Mitteilung, die mirre Zukunft betrifft." Seine Stimme hatte einen warmen Klang angenommen. "Ich möchte Dich um Deine Einwilligung bitten zu einem Bunde, den ich mit einem Mädchen geschlossen, dem ich mich sie's Leben versprochen habe."

Ja das Gesicht des alten Herrn kam wieder ein heller Ausdruck. Die Tante blickte ihren Neffen erstaunt an und sagte:

"Und das erfährt man nur so en passant, nochmals alles schon abgemacht ist! Wer ist denn dieses Mädchen?"

"Dieses Mädchen, ich betrachte sie als meine Braut, wenn sie es auch offiziell noch nicht ist", entgegnete Eduard mit Nachdruck, "ist ein ganz mittelloss, aber mit sehr reichen Geistes- und Herzensbildung ausgestattetes Mädchen, wie ich sie an meiner künftigen Frau wünsche. Ihre Eltern sind tot, ihr Großvater, der noch lebt, war Werkführer in einer Maschinenfabrik und ihr Bruder ist dasselbe. Sie führt den kleinen Haushalt für die drei."

Die Tante brach in ein krampfhaftes hysterisches Lachen aus, das in seiner Gezwungenheit etwas Brüderliches hatte.

"Ja der That, das sieht Dir ähnlich, das dokumentiert Deine plebeischen Neigungen! Von dem

adeligen Blut Deiner Mutter schenkt in Deinen Adern nichts zu rolen!"

"Ich glaube allerdings, daß mein Blut nicht adelig ist", sagte Eduard ruhig, "ich weiß überhaupt nichts von solchem, sondern nur von einem rothen warmen Lebensquell, wie er gleichmäßig durch aller Menschen Adern rinnt."

"Ein Arbeiterkind! Ein prächtiges Pendant zu Deinem Schwager. Vielleicht steht ihr Bruder auch bei Hels in Arbeit?"

"Wäre immerhin denbar", sagte Eduard mit unerschütterlichem Gleichmaß. "Ein Arbeiterkind — allerdings. Ich bin auch ein Arbeiter, wie alle sind es, je nach unserer Kenntnissen und Fähigkeiten. Würde ein Leben das benötigen, dann würde es besser um die Menschheit, dann hätten wir nicht diese Hölle von unten —"

"Nun, unterbrach ihn die Tante würdevoll, "ich will mit Dir darüber nicht streiten; Deine plötzlichen Anschauungen sind ja sehr natürlich. Ich hoffe aber, daß ich nie in die Lage kommen werde, Dein Bräut lenken zu lernen, aus dem einfachen Grunde, weil Dein Vater Dir die Fortsetzung dieses Verhältnisses verbieten wird."

Sie blieb dabei herausfordernd auf ihrem Bruder, der sich in peinlichster Verlegenheit auf seinem Stuhle wand.

"Ich hoffe nicht, daß Papa es thun wird", sagte Eduard, "er würde mich nur zu einer selbstständigen Entscheidung drängen."

Die Augen der Schwester richteten sich durchbohrend auf den Rentier; Eduard trat auf ihn zu und legte seine Hand herzlich auf seine Schulter.

"Du sollst entscheiden, Papa", sagte er, "ob Du Dir einen liebhabenden Sohne erhalten willst."

"Ich denke, Eduard", sagte der Rentier zögernd und den Blicken seiner Schwester ausweichend, "Du wußt selbst am besten wissen, was Dir für Deine Zukunft gut ist — Du bist ja alt genug."

Es war vielleicht das erstmal, daß der Rentier sich eine abweichende Meinung von der seiner Schwester erlaubte — es war daher auch natürlich, daß auf diese Niederlage eine heftige Explosion erfolgte.

Das also ist der Dank für die Mühe und

## Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zu Basel.

Gegründet 1864. — Garantiefonds 1882: Mk. 18,000,000.

Übernahme von Lebens-, Aussteuer- und Renten-Versicherungen, Stellung von Beamten-Kontionen, Hypothekar-Darlehen. — Prämien billig, ohne Nachschuss-Verbindlichkeit. — Günstige Gewinnbeteiligung der Versicherten.

Dividende 1882: 18 % der Jahresprämie.

Nähtere Auskunft bereitwilligst bei:

Der General-Agentur Stettin,  
Ludewig & Dürr, Bankgeschäft,

sowie bei sämtlichen Vertretern der Gesellschaft

## Klimatischer Kurort Wunsiedel,

Bahn-Station, Post- und Telegraphen-Station, im Fichtelgebirge, schmucke lebhafte Stadt mit 4000 Einwohnern, 547 M. ü. M., Geburtsort Jean Paul Richter's, wird zum Besuch wärmstens empfohlen. Liebliche Lage, herrliche Gebirgsgegend, besonders die berühmte Louisenburg, 1/2 Stunde entfernt Alexanderbad, leichte und lohnende Ausflüge, selbst auf die entferntesten Gebirgsgruppen, nur Tagespartien, ausgezeichnetes Quellwasser, ozonreiche, nervenstärkende Waldgebergtsluft, vorzügliche Gasthäuser, keine Wein-Restaurierung, mehrere Gasthäuser für bescheidenere Ansprüche, Fluss- u. Wannenbäder, Molken, Mineralwässer, zwei weitgesuchte Ärzte am Platze u. s. w. Für längeren Aufenthalt Privatwohnungen à 70 Pf. per Tag und Person, Familienwohnungen billiger.

Mähreres kostenfrei durch

## Das Comité.

## Der goldene Nordwesten

von Nord-Amerika bietet Landleuten und Handwerkern längs der Linie der Northern Pacific Eisenbahn die beste Gelegenheit zur Erwerbung eigenen Grundbesitzes. Millionen Acker-Land in Minnesota, Dakota, Montana, Idaho, Washington und Oregon sind noch billig zu verkaufen. Die Bahn ist fertig und wird im August d. J. auf der ganzen 2000 Meilen langen Strecke in Betrieb gestellt. Kostenaufschlüssel und Karten unentgeltlich durch Richard Goerdeler, General-Agent der Northern Pacific Eisenbahn, Berlin, W., Schellingstraße 14, I.

## Peru-Guano.

Hiermit erscheint das landwirtschaftliche Publizum bei Ankunft von rohgemahlenem und aufgeschlossenen Peru-Guano genau auf die meinen Säcken angebrachte Plombe, meine



Schutz-

Markt

tragend, sowie auf die daran befindlichen Karten, worauf der garantirte Gehalt angegeben, zu achten, da dasselbe nur dadurch Sicherheit hat, eine seit Jahren als vorsichtig anerkannte Ware zu erhalten.

Gleichzeitig warne ich vor dem Kauf von Düngegerichten, die unter dem Namen aufgeschlossener Peru-Guano oder Peru-Guano z. meinen Abnehmern zu billigerem Preise angeboten werden.

Mein Peru-Guano steht behufs kostengünstiger Analyse für meine Herren Abnehmer unter der Kontrolle der Versuchsstationen in Bonn, Münster, Darmstadt, Wiesbaden, Speyer, Zürich, Braunschweig, Hildesheim, Leipzig, Göttingen u. A.

Über Preis, Verkaufsbedingungen z. ertheile auf Wunsch gerne Auskunft. Ich beziehe mich noch auf mein am 1. Juli herausgegebenes neuestes Circular, welches auf Anfrage franko zusende.

Emmerich.

M. H. Salomonson,  
Fabrikant des rohgemahlenen und  
aufgeschlossenen Peru-Guano.

Münchener „Augustiner“ Bräu.

Wir vergeben in jeder Stadt an ein renommiertes Restaurant oder Hotel den alleinigen Ausschank und Verkauf unserer so befehlten Augustiner-Bieres. Meldungen mit Angabe von Reisen erbitte die unterzeichnete General-Berretung.

Bierbrauerei „Zum Augustiner“ in München.

General-Berretter Gebr. Bejach, Berlin W., Französischestr. 33a.

## Eisenbahn-Direktionsbezirk Berlin.

Zum Besuch der

## Hygiene-Ausstellung Extrasfahrten nach Berlin

mit viertägigen Retourbillets

am 26. Juli 1883.

Abschafft von Stargard 10<sup>2</sup> Borm.,

" " Alt-Damm 10<sup>40</sup> "

" " Stettin 11<sup>11</sup> "

" " Tantow 11<sup>39</sup> "

" " Angermünde 12<sup>28</sup> Nachm.,

" " Cörsenwalde 1<sup>2</sup> "

" " Biebrichthal 1<sup>17</sup> "

Bernau 1<sup>31</sup> "

Antikunft in Berlin 2<sup>1</sup>

Retourbillets II. und III. Klasse unter Gewährung von 25 kg Freigepäck werden in Stargard i. Pom. für 13,60 M. in II., 9,10 M. in III. Klasse, Alt-Damm 11,60 M. in II., 7,80 M. in III. Klasse, Stettin 10,80 M. in II., 7,20 M. in III. Klasse, Tantow 9,00 M. in II., 6,00 M. in III. Klasse, Angermünde 5,40 M. in II., 3,60 M. in III. Klasse, Cörsenwalde 3,60 M. in II., 2,40 M. in III. Klasse, Biebrichthal 2,80 M. in II., 1,80 M. in III. Klasse, Bernau 1,80 M. in II., 1,20 M. in III. Klasse am 17. und 18. Juli resp. 24. und 25. Juli d. J. und, soweit dann noch Plätze vorhanden sind, eine Stunde vor Abgang des Zuges an den Schaltern der vorigen Stationen verlaufen.

Die Rückreise von Berlin kann nach vorheriger Abschließung der Billets durch die Billetsche Berlin bis inkl. den 22. resp. den 29. Juli d. J. mit jedem fahrlässig-möglichen Personenzug — Kourierzüge ausgenommen — angetreten werden.

Stettin, den 12. Juli 1883.

Königliches Eisenbahn-Betriebs-Amt

Berlin-Stettin.

## Credit-Verein zu Stettin.

Eingetragene Genossenschaft.

Montag, den 30. Juli, Abends präzise 7½ Uhr, im Bureau, gr. Oderstr. 11:

2. ordentliche General-Versammlung,

zu der die Mitglieder hiermit eingeladen werden.

Tagesordnung:

Geschäftsbericht über die ersten sechs Monate dieses Jahres.

Der Ausschuß des Credit-Vereins zu Stettin.

Eingetragene Genossenschaft.

Rud. Lehmann, Vorsteher.

## V. Lotterie v. Baden-Baden.

Loose

zur Ziehung

am 9. August d. J.

à 4 Mark 20 Pfg.

Origin-Vollloose

gültig für alle 5

Ziehungen

à 10 Mark 50 Pfg.

so lange

der Vorrath

reicht, zu beziehen

durch die

Haupt-Collection

Ausopferung, für die Tage und Nächte raslozen Sreibens, die ich diesem Hause geweihet!" brach sie in den höchsten Höchsttonen weiblichen Zornes aus.

"Alles, was ich in langen Jahren gedacht, gethan, erstrebt habe, ist in dieser einen Stunde verachtet worden. Man spricht mir die Berechtigung ab, in Familienangelegenheiten meine Meinung zu machen, man spricht Anschluss, Grundzüge aus, die die Verhältnisse, die Traditionen dieses Hauses geradezu auf den Kopf stellen, die ich nicht verstehe, nicht begreife, die mir wie feuerle Wahnsturz erscheinen. Nun mag es denn geschehen, ich habe das Meinige zum Besseren versucht, ich wünsche meine Hände in Unschuld. Wenn aber das Strafgericht Gottes, das nicht ausbleiben kann, über Euch hereinbricht, dann erinnert Euch meiner Worte und denkt daran, daß ich Alles vorausgesagt habe!"

Nach diesen Worten rauschte sie mit fliegenden Haubenäändern und zurückgeworfenem Kopfe zum Zimmer hinaus.

Der alte Rentier sah ihr mit ängstlichen Blicken nach.

"Nache Dir weiter keine Sorge um sie," sagte Eduard, "sie muß und wird sich darin finden, daß sie nicht mehr unumschränkte Gebieterin hier im Hause ist."

#### Biehungs-Liste zur 4. Klasse 168. Regl. Preuß. Klassen-Lotterie vom 20. Juli.

Gewinne unter 300 Mark.  
Die Nummern, bei denen nichts bemerkt ist, erhielten  
den Gewinn von 210 Mark.

(Dhne Garantie.)

34 53 180 285 94 (300) 422 23 (300) 617 58  
(300) 79 88 715 850 81 92 933  
1007 18 58 67 (300) 76 80 87 119 20 343 55 74  
426 61 520 52 605 82 89 708 62 97 807  
(300) 12 913 76  
2008 52 143 76 230 41 347 57 452 82 544  
615 716 98 817 918 80  
3016 41 74 97 171 219 68 316 34 447 90 534  
41 73 600 703 860 65 80 950 77  
4083 163 (300) 252 382 456 634 730 43 905  
5069 75 127 51 91 322 33 45 80 (300) 408 33  
82 93 531 98 693 (300) 801 967  
6011 81 127 275 88 304 18 (300) 66 69 75  
437 560 62 607 (300) 849 53 (100) 912 30  
7107 56 87 232 62 65 73 321 46 63 65 67 79  
419 22 89 (300) 94 510 56 649 51 71 733  
47 67 83 826 58 955 61 90 93  
8043 46 58 74 107 31 (300) 81 280 (200) 354  
419 53 81 512 602 39 (300) 78 (300) 79 (300)  
784 812 65 76 926  
9053 77 92 237 47 51 331 80 (300) 481 522  
(300) 614 29 738 58 62 834 54 95  
10019 21 34 129 70 83 287 446 57 501 638  
45 70 740 805  
11187 247 374 420 74 78 592 628 738 48 68  
808 31 59 908 63  
12018 62 138 49 60 79 262 315 98 417 19 35  
508 85 629 31 46 95 736 48 63 842 61 916  
13059 275 497 625 54 711 (300) 85 813 26  
33 48 (300) 59 934 99  
14032 80 175 87 96 235 41 74 308 72 73 (300)  
91 428 66 75 548 81 631 60 69 828 976  
15017 18 65 72 92 122 (300) 38 62 228  
39 90 318 98 587 627 (300) 82 84 811  
47 99  
16291 (300) 306 57 65 437 40 50 73 590  
639 (300) 715 942 66 78  
17050 146 91 206 12 45 84 325 98 409  
59 67 84 (300) 98 515 75 95 613 49  
(300) 702 55 58 72 99 810 34 47 972 74  
18017 124 238 44 88 345 400 33 539 70  
99 627 79 742 49 64 844 865 931 98  
19052 224 34 48 79 94 (300) 317 57 87  
90 427 38 534 77 671 80 778 97 802  
9 13 (300) 43 92 994  
20058 97 127 282 309 71 82 94 51 65  
505 (300) 610 51 79 91 717 55 827 98  
21010 44 (300) 47 (300) 127 44 324 74 446  
72 557 63 69 768 91 808 54 925  
22090 (300) 96 189 208 308 424 559 600  
23 40 95 717 56 800 65 94  
23182 212 89 315 57 608 12 43 729 93 98 826  
80 967 73  
24033 114 341 58 (300) 541 683 797 817  
(300) 52 68 85 99 903 82 87 98  
25005 (300) 15 158 86 206 21 78 365 570 (300)  
614 (300) 35 (300) 826 33 65 916 58 (300)  
26021 56 202 20 38 48 64 98 338 40 56 (300)  
90 541 (300) 46 47 763 884 98 905 7 97 (300)  
27022 81 85 120 76 (300) 208 337 407 529  
608 20 (300) 27 777 873 93  
28019 48 113 72 73 88 311 40 (300) 70 75 451  
76 507 14 47 52 69 618 58 63 741 807 31  
947 48 88  
29153 89 253 75 450 96 551 94 (300) 612 14  
62 714 803 32 47 70 938  
30159 83 375 88 402 38 531 611 31 835 42  
56 905 14 70  
31027 32 64 (300) 74 (300) 158 208 22 55 356  
(300) 74 440 43 49 648 817 45 57  
32101 12 34 206 56 99 311 (300) 54 71 81 99  
520 714 53 83 818 19 944 59 (300) 83  
33199 222 (300) 23 50 368 97 432 43 99 558  
(300) 739 76 802 77 918 (300) 52 (300) 55  
34069 87 182 209 32 348 413 62 (300) 513  
602 31 55 742 45 815 923 40  
35117 36 54 61 70 468 646 782 815 24 72 932  
48 58 97  
36089 96 176 252 71 337 49 417 557 626 43  
88 711 18 29 42 834 36 49 900 10 16  
37020 26 76 87 97 108 (300) 57 61 224 62 322  
45 418 49 74 (300) 85 501 659 708 27 70  
846 907 84 (300)  
38121 52 58 233 328 62 95 458 64 503 18 20  
614 55 58 75 98 747 74 842 85 930 42  
39026 98 198 301 (300) 4 50 55 90 475 518  
607 38 73 92 787 886 904 11  
40025 (300) 85 109 58 203 9 12 (300) 52 98  
547 96 (300) 726 823 42 82 (300) 918 27 64  
41112 232 47 410 18 507 699 740 42 819  
31 953  
42085 117 40 52 202 78 307 419 559 636 54  
97 (300) 726 55 68 (300) 91 909  
43052 107 40 (300) 60 225 39 355 73 (300)  
442 612 19 55 86 711 32 97 (300) 806 89  
924 40  
44028 105 32 216 64 316 18 59 81 494 539  
(300) 611 724 28 31 42 75 880 904  
45032 91 98 133 56 213 28 (300) 309 68 434  
515 36 622 64 771 (300) 811 18 955  
46047 (300) 116 77 214 84 96 345 94 474 551  
547 804 25 26 (300) 45 75 90 907 68  
4703 75 84 206 89 411 17 (300) 520 40 42 620  
565 778 89 708 842 53 (300)

"Sage, Eduard," fiel ihm der alte Mann mit dem Zeichen der größten Unruhe in die Rede, "ist es wirklich wahr, was Du vorhin sagtest, ist Sally unglücklich?"

Eduard nickte ernst.

"Kannst Du denken, daß ich Dich ohne Noth beunruhigen würde? Es ist ein trauriges Verhältnis, das für Sally nur in vollständiger Resignation exträglich ist."

Der alte Mann fragt an zu schlucken.

"Weiß Gott, ich habe es nicht gewollt," lagte er, "ich hätte nichts dagegen gehabt, wenn sie Egon genommen hätte. Ich habe ihn immer lieb gehabt. Ich habe zu Hels niemals mich hingezogen gefühlt und, als er seinen Anteil um Sally stellte, nicht darauf eingedenkt wollen. Aber die Tante hat mich überredet, hat Alles in ihre Hand genommen und als das größte Glück eingestellt, das Sally widerfahren könnte, wenn sie Hels heirathe. Und da Sally sich nicht ernstlich wütigte, da habe ich nachgegeben, um Ruh zu haben. Mein süßes Goldkind, meine Sally ich habe sie ja so lieb und nun soll sie unglücklich sein durch meine Schuld!"

Der alte Mann erging sich noch weiter in Selbstanklagen und wollte dann fogleich zu Sally hinauffahren. Eduard beruhigte ihn nur mit vieler Mühe und schärfe ihm besonders dringend ein, zu Sally nichts Vergleichbares zu sprechen, den wunden Punkt gar nicht zu berühren, da das ihr Schicksal nur unerträglicher machen müßte, über das doch nun einmal unwiderruflich verfügt sei. Das versprach der alte Herr denn auch und erklärte noch einmal seine volle Bereitwilligkeit zur Einwilligung in das Verhältnis zwischen seinem Sohn und dessen Geliebten. Und dieser septe ihm dann die näheren Umstände derselben aneinander und daß er vor allen Dingen das Bestreben erst darauf richtete, die sich ihm entgegenstellenden Hindernisse zu überwinden.

res leichten, flatterigen, sylphenartigen Wesens, die treue Freundin der Geliebten Eduard's. Paul ließ sich diese Begleitung schon aus einem noch anderen, naheliegenden Grunde nicht nehmen, denn der Magnet, der ihn dort hinzog, hatte in der letzten Zeit eine immer stärkere Anziehungskraft auf ihn ausgeübt.

Als sie die beschlebene ausgestaltete Wohnung betraten, fanden sie Else schon in derselben eingetroffen. Eduard schloß die schlanke Gestalt, die sich innig und doch vor des Andens verlegen in Scham an ihn schmiegte, in seine Arme und flüsterte ihr herzliche, liebevolle Worte zu. Paul hatte sich unbedessen an Else gewandt und machte einen scherhaften Besuch, bei ihr dasselbe zu thun, aber die kleine Elfe wich ihm gewandt aus.

"Wenn Sie nächstens ein Institut zur Vereinigung liebender Herzen anlegen," sagte Paul neidend zu Frau Sturm und Else, "dann seien Sie mich gefällig in Kenntnis; ich werde in unserer Zeitung gehörig Reklame dafür machen. Nur würde ich mir den Vorschlag erlauben, daß Fräulein Else sich dabei den Blumen der liebedürftigen jungen Männer nicht aussetzt, die Versuchung würde für diese zu stark sein."

(Fortsetzung folgt.)

#### Biehungs-Liste zur 4. Klasse 168. Regl. Preuß. Klassen-Lotterie vom 20. Juli.

Gewinne unter 300 Mark.  
Die Nummern, bei denen nichts bemerkt ist, erhielten  
den Gewinn von 210 Mark.

(Dhne Garantie.)

34 53 180 285 94 (300) 422 23 (300) 617 58  
(300) 79 88 715 850 81 92 933  
1007 18 58 67 (300) 76 80 87 119 20 343 55 74  
426 61 520 52 605 82 89 708 62 97 807  
(300) 12 913 76  
2008 52 143 76 230 41 347 57 452 82 544  
615 716 98 817 918 80  
3016 41 74 97 171 219 68 316 34 447 90 534  
41 73 600 703 860 65 80 950 77  
4083 163 (300) 252 382 456 634 730 43 905  
5069 75 127 51 91 322 33 45 80 (300) 408 33  
82 93 531 98 693 (300) 801 967  
6011 81 127 275 88 304 18 (300) 66 69 75  
437 560 62 607 (300) 849 53 (100) 912 30  
7107 56 87 232 62 65 73 321 46 63 65 67 79  
419 22 89 (300) 94 510 56 649 51 71 733  
47 67 83 826 58 955 61 90 93  
8043 46 58 74 107 31 (300) 81 280 (200) 354  
419 53 81 512 602 39 (300) 78 (300) 79 (300)  
784 812 65 76 926  
9053 77 92 237 47 51 331 80 (300) 481 522  
(300) 614 29 738 58 62 834 54 95  
10019 21 34 129 70 83 287 446 57 501 638  
45 70 740 805  
11187 247 374 420 74 78 592 628 738 48 68  
808 31 59 908 63  
12018 62 138 49 60 79 262 315 98 417 19 35  
508 85 629 31 46 95 736 48 63 842 61 916  
13059 275 497 625 54 711 (300) 85 813 26  
33 48 (300) 59 934 99  
14032 80 175 87 96 235 41 74 308 72 73 (300)  
91 428 66 75 548 81 631 60 69 828 976  
15017 18 65 72 92 122 (300) 38 62 228  
39 90 318 98 587 627 (300) 82 84 811  
47 99  
16291 (300) 306 57 65 437 40 50 73 590  
639 (300) 715 942 66 78  
17050 146 91 206 12 45 84 325 98 409  
59 67 84 (300) 98 515 75 95 613 49  
(300) 702 55 58 72 99 810 34 47 972 74  
18017 124 238 44 88 345 400 33 539 70  
99 627 79 742 49 64 844 865 931 98  
19052 224 34 48 79 94 (300) 317 57 87  
90 427 38 534 77 671 80 778 97 802  
9 13 (300) 43 92 994  
20058 97 127 282 309 71 82 94 51 65  
505 (300) 610 51 79 91 717 55 827 98  
21010 44 (300) 47 (300) 127 44 324 74 446  
72 557 63 69 768 91 808 54 925  
22090 (300) 96 189 208 308 424 559 600  
23 40 95 717 56 800 65 94  
23182 212 89 315 57 608 12 43 729 93 98 826  
80 967 73  
24033 114 341 58 (300) 541 683 797 817  
(300) 52 68 85 99 903 82 87 98  
25005 (300) 15 158 86 206 21 78 365 570 (300)  
614 (300) 35 (300) 826 33 65 916 58 (300)  
26021 56 202 20 38 48 64 98 338 40 56 (300)  
90 541 (300) 46 47 763 884 98 905